



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés			
Código	V01G230V01203			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento				
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado	Yáñez Bouza, Nuria			
Correo-e	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	http://https://moovi.uvigo.gal/			
Descrición xeral	Cunha orientación práctica e centrada no uso da lingua, esta materia ten como obxectivo a consolidación das competencias lingüísticas e comunicativas a nivel avanzado, prestando especial atención á aprendizaxe de gramática e vocabulario (Use of English: Grammar and Vocabulary) e ás destrezas da comprensión escrita (Reading) e produción escrita (Writing).			
	Os materiais teóricos e prácticos seguirán o nivel avanzado C1, segundo os estándares do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Código	
A1	Que os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C13	Optimización de toma de notas, elaboración de resumos, síntese e reexpressión
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C27	Capacidade de razoamento crítico
C30	Coñecemento de idiomas
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D6	Capacidade de xestión da información
D9	Razoamento crítico
D10	Recoñecemento da diversidade e a multiculturalidade
D15	Aprendizaxe autónoma
D17	Comprensión doutras culturas e costumes
D22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica
D23	Capacidade de traballo individual

Resultados previstos na materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
Ampliación do repertorio léxico e textual a nivel avanzado.	A1 A4	C1 C4 C13 C18 C24 C27 C30	D2 D6 D9 D15 D22 D23
Desenvolvemento do coñecemento de conceptos gramaticais teóricos e a súa aplicación en contextos de comprensión e expresión escrita.	A1 A2 A4 A5	C1 C4 C18 C24 C27 C30	D2 D9 D15 D22 D23
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión escrita tanto para información específica como para información xeral, en rexistros formais e informais.	A2 A4 A5	C1 C4 C13 C18 C24 C27 C30	D2 D6 D9 D10 D15 D17 D22 D23

Contidos

Tema

Use of English: Grammar and Vocabulary	A. Grammar - Selection of topics discussed in the set coursebook, covering (mainly but not exclusively) Coherence and Cohesion strategies, Verb patterns (-ing, to-infinitive, bare infinitive), Passive constructions, Conditional sentences, Introductory-it, Cleft-sentences (it-cleft, what-cleft), Reported speech. B. Vocabulary - Selection of topics discussed in the set coursebook, covering (mainly but not exclusively) collocations with nouns, verbs and prepositions; word formation with affixes; and academic English. C. Tasks modelled on C1 Advanced (Cambridge Advanced Examination, CAE) - Practice exercises discussed in the set coursebook, covering multiple-choice cloze, open cloze, word formation, and key-word transformation tasks.
Reading	A. Tasks modelled on C1 Advanced (Cambridge Advanced Examination, CAE) - Multiple choice, cross-text multiple matching, gapped text, multiple matching. B. General - Understanding written English at word (synonyms), phrase (phrasal verbs, idiomatic expressions), sentence, paragraph, and text level. - Interpreting ideas, opinions, suggestions, and attitudes. - Understanding cohesion, structure, and organisation of the text.
Writing	A. Tasks modelled on C1 Advanced (Cambridge Advanced Examination, CAE) - Informal email, Review, Short essay B. General - Using an appropriate style for a specific reader in an academic and non-academic environment. - Using an appropriate range and variety of language. - Coherence and cohesion: using appropriate linking words and phrases. - Effective introductory and concluding paragraphs. Including relevant information in the body of the text. - Organising key ideas and structuring an argument.

Planificación

Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
---------------	--------------------	--------------

Actividades introductorias	1	0	1
Lección maxistral	10	20	30
Resolución de problemas	10	0	10
Resolución de problemas de forma autónoma	20	40	60
Exame de preguntas obxectivas	2	8	10
Exame de preguntas obxectivas	2	18	20
Exame de preguntas de desenvolvemento	3	16	19

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Presentación da materia e orientación xeral sobre a mesma. Explicación detallada do proceso de avaliación que se seguirá na materia.
Lección maxistral	Presentación e explicación dos contidos da materia relacionados coa destreza 'Use of English: Grammar and Vocabulary'.
Resolución de problemas	Análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos teóricos e as destrezas comunicativas traballados na materia e tomados de diversas fontes.
Resolución de problemas de forma autónoma	Análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos teóricos e as destrezas comunicativas traballados na materia e tomados de diversas fontes, a realizar polo alumnado de forma autónoma dentro ou fóra da aula.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	Por atención personalizada enténdese atención na aula e en horario de tutorías, así como atención a través da plataforma de teledocencia. Entre os obxectivos da atención personalizada están a orientación xeral sobre a materia, o fomento de estratexias de aprendizaxe, ofrecer indicacións sobre os traballos e exercicios, analizar os resultados obtidos en probas xa realizadas ou o asesoramento para a superación do curso. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de tutorías. A hora e día debe ser acordado por medio do correo electrónico.
Resolución de problemas de forma autónoma	Por atención personalizada enténdese atención na aula e en horario de tutorías, así como atención a través da plataforma de teledocencia. Entre os obxectivos da atención personalizada están a orientación xeral sobre a materia, o fomento de estratexias de aprendizaxe, ofrecer indicacións sobre os traballos e exercicios, analizar os resultados obtidos en probas xa realizadas ou o asesoramento para a superación do curso. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de tutorías. A hora e día debe ser acordado por medio do correo electrónico.

Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
Exame de preguntas obxectivas	READING: avaliación da destreza "Reading" (comprensión escrita, lectura) por medio de exercicios de resposta curta e de tipo test das 4 tasks de C1 Advanced (CAE): multiple choice, multiple matching, cross-text multiple matching, gapped text.	25	A1 A2 A5	C1 C18 C27 C30	D2 D6 D9 D10 D15 D17 D22
Exame de preguntas obxectivas	Unha proba sobre todos os contidos lingüísticos e comunicativos impartidos nas clases teóricas (leccións maxistrais) da destreza 'Use of English: Grammar and Vocabulary'.	40	A1 A5	C1 C4 C18 C24 C30	D2 D6 D9 D15 D22 D23
Exame de preguntas de desenvolvemento	WRITING: avaliación da destreza "Writing" mediante a elaboración de 2 probas escritas realizadas de xeito autónomo polo estudantado seguindo o modelo de C1 Advanced (CAE). Unha das probas será o Essay. A outra proba será un Informal email ou unha Review.	35	A2 A4 A5	C1 C4 C13 C18 C24 C27 C30	D2 D6 D9 D15 D22 D23

Outros comentarios sobre a Avaliación

CONSIDERACIÓNS XERAIS

O dominio das competencias lingüísticas e comunicativas desta materia será avaliado por medio de varias probas parciais para cada unha das destrezas especificadas nesta guía docente. As datas concretas para cada proba serán anunciadas polo profesorado na aula con suficiente antelación.

A cualificación final da materia será calculada tendo en conta todas as destrezas traballadas ao longo do cuadrimestre, coa distribución indicada no epígrafe anterior e detallada nesta sección.

Na primeira edición de actas existen dous sistemas de avaliación: continua e única. A modalidade por defecto será a avaliación continua, excepto expresa notificación por parte da/o estudante da súa preferencia polo sistema de avaliación única. O alumnado que opte por avaliación única debe comunicarllo ao profesorado da materia antes de finais da segunda semana de clase como data límite.

Participar nun dos sistemas de avaliación implica a imposibilidade de participar no outro. A realización dunha ou varias probas parciais implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado; igualmente, a ausencia a unha ou varias probas parciais implica o seguimento da materia por avaliación única.

O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá presentarse ao exame oficial de avaliación única na primeira edición de actas. A súa nota na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas na(s) proba(s) realizada(s). Tampouco se contempla o exame oficial de avaliación única na primeira edición de actas como exame de recuperación para aprobar as partes das destrezas suspensas na avaliación continua.

PRIMEIRA EDICIÓ DE ACTAS

AVALIACIÓN CONTINUA

Para ser avaliado polo sistema de avaliación continua, é imprescindible a participación da/o estudante en todas as probas de avaliación que se vaian realizando ao longo do cuadrimestre, así como a entrega das actividades nas datas sinaladas.

USE OF ENGLISH: GRAMMAR AND VOCABULARY (40%), WRITING (35%), READING (25%).

As probas de avaliación terán lugar en horario lectivo, agás acordo previo co profesorado da materia. As datas concretas serán anunciadas en clase ao comezo do cuadrimestre e con suficiente antelación para a súa preparación.

Para superar a materia na súa totalidade será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global (sobre 10), sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada unha das probas parciais: USE OF ENGLISH (GRAMMAR AND VOCABULARY), WRITING, READING. É dicir: cómpre aprobar cada unha das destrezas da materia cun 5, e o suspenso nunha das destrezas implica un suspenso global na materia nesta edición de actas. As mesmas condicións aplícanse na segunda edición de actas e independentemente do sistema de avaliación.

O alumnado poderá examinarase na segunda edición de actas unicamente da(s) parte(s) suspensa(s). De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas en cursos posteriores: non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro.

AVALIACIÓN ÚNICA

A avaliación única terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. É responsabilidade do alumnado consultar as datas na páxina web da Facultade.

A cualificación final do alumnado que se acolla a este sistema de avaliación única computarase en base ás cualificacións obtidas nesta data oficial. A proba constará das partes necesarias para avaliar todas as destrezas impartidas durante o cuadrimestre, paralelo ao sistema de avaliación continua, agás indicacións diferentes por parte do profesorado. O valor de cada unha das destrezas na cualificación será igual á avaliación continua: USE OF ENGLISH (40%), WRITING (35%), READING (25%).

Para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global, sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada unha das destrezas avaliadas (USE OF ENGLISH: GRAMMAR AND VOCABULARY, WRITING, READING). É dicir: cómpre aprobar cada unha das destrezas da materia cun 5, e o suspenso nunha das destrezas implica un suspenso global na materia nesta edición de actas.

O alumnado poderá examinarase na segunda edición de actas unicamente da(s) parte(s) suspensa(s). De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas no seguinte curso académico: non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

O exame no período de segunda edición de actas, independentemente da modalidade escollida na primeira edición de actas, terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. É responsabilidade do alumnado consultar as datas na páxina web da Facultade.

A cualificación final do alumnado que se acolla a este sistema de avaliación única computarase en base ás cualificacións obtidas nesta data oficial. A proba constará das partes necesarias para avaliar todas as destrezas impartidas durante o cuatrimestre. O valor de cada unha das destrezas na cualificación será igual á a avaliación continua: USE OF ENGLISH: GRAMMAR AND VOCABULARY (40%), WRITING (35%), READING (25%).

Para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global, sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada unha das destrezas avaliadas (USE OF ENGLISH, WRITING, READING). É dicir: cómpre aprobar cada unha das destrezas da materia cun 5, e o suspenso nunha das destrezas implica un suspenso global na materia nesta edición de actas.

O alumnado poderá examinarase na segunda edición de actas unicamente da(s) parte(s) suspensa(s). De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas no seguinte curso académico: non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro.

OBSERVACIÓNS

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e estilística. De non ser así, a proba de avaliación pode resultar nun suspenso.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou actividade suporá un suspenso automático na materia no seu conxunto, independentemente das probas xa realizadas e/ou aprobadas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. Nas probas de Writing en particular empregárase a ferramenta Turnitin para detectar posibles casos de plaxio.

É responsabilidade do alumnado consultar o correo electrónico con regularidade, consultar os materiais e as novidades a través da plataforma de teledocencia, e estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar. As datas de avaliación única son anunciadas na web da FFT. As datas de avaliación continua son anunciadas na clase con suficiente antelación. Non hai obriga de comunicar as datas de avaliación mediante a plataforma de teledocencia.

Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía Básica

Burgess, Sally & Amanda Thomas, **Gold Advanced -- Coursebook, with 2015 exam specifications. (With Audio CD.)**, Pearson, 2014

Edwards, Lynda & Jacky Newbrook, **Gold Advanced -- Exam Maximiser with Key. (With CD.)**, Pearson, 2014

Bibliografía Complementaria

Foley, Mark and Diane Hall, **Longman Advanced Learners' Grammar. A self-study reference & practice book with answers. Harlow: Longman.**, 2003,

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Writing for Advanced (with key answers and MPO pack)**, 2014,

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Use of English for Advanced Student's Book (with key answers and MPO pack)**, 2014,

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Advanced Reading (with key answers and MPO pack)**, 2014,

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **English Phrasal Verbs in Use, Advanced**, 2010,

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **English Collocations in Use, Advanced**, 2010,

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **Test Your Vocabulary in Use, Advanced**, 2010,

The Guardian, <http://www.guardian.co.uk>,

Washington Post, <http://www.washingtonpost.com>,

BBC World Service (English Learning), <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>,

Edufind.com, <http://www.edufind.com/english/grammar>,

Cambridge Dictionary Online, <http://dictionary.cambridge.org>,

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés/V01G230V01403

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés/V01G230V01103

Outros comentarios

É obrigatorio para todo o alumnado subir unha foto á plataforma de teledocencia durante a primeira semana de clase. A foto debe ser tipo carné ou suficientemente clara para apreciar a cara da/o estudante. Non se publicarán as notas de avaliación do estudantado que non proporcione foto.

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. O alumnado que non posúa o nivel de partida (mínimo B2) terá que procurar formación en inglés pola súa conta.

O traballo diario e autónomo do alumnado resulta imprescindible para seguir e superar a materia. Debe terse en conta que as horas de clase na aula non son máis que parte das horas totais de traballo necesarias para superar a materia; en ningún caso representan a totalidade de horas que o alumnado deberá dedicarlle a esta materia. Neste sentido, é altamente recomendable que o material manexado polo estudantado non se limite ao visto nas sesións presenciais. Recoméndase dedicarlle tempo á lectura de xornais, libros e revistas en lingua inglesa, a vídeos, películas, series en lingua inglesa, etc.

Cómpre recordar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polas docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

Durante as clases o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (teléfono, tableta, PDA ou similares) nin ordenadores, a non ser que o profesorado permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, apuntamentos e dispositivos electrónicos (teléfonos móbiles, tabletas, ordenadores, etc.).

É responsabilidade do alumnado dispoñer dos medios telemáticos precisos para levar un bo seguimento da materia e das posibles probas de avaliación. En caso de ter algún problema de tipo técnico que dificulte o acceso á docencia virtual, o alumnado debe poñelo canto antes en coñecemento dos servizos técnicos da universidade (SAUM), onde poderá recibir asesoramento.

Os criterios aquí descritos tamén se aplicarán ao alumnado alleo (Erasmus, etc.). En caso de non poder acceder á plataforma de teledocencia, o alumnado alleo deberá contactar co profesorado da materia canto antes.
